

SÜZİNÂK ŞARKI

"Bir dil ki esir-i gam olur neş'e-ver olmaz"

Usûl; Devr-i hindi

Beste; Hacı Arif Bey
Güfté; Mehmed Sadi Bey

The musical score consists of eight staves of music in G major, 2/4 time, with a tempo of Cucuna = 200. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Bir dil ki e sî ri gam o lur
nes' nes' e ver ol maz
Bin câ mî sa fâ sun san a na
Sî nem gi bi pey kâ nî be lâ
kâr (kâ) rî ger ol maz
ya (ya) si per ol maz
Bu â le mi im kân
dîr e fen dim
ne ler ol maz
Her eh li di lin çek di ği ah
kâ mi ka der dir 1 dir 2

"Bir dil ki esir-i gam olur neş'e-ver olmaz"

Her fik re bu ev zâ i ka der
ger çi hü ner dir (SAZ.....) Sî nem gi bi pey
kâ ni be lâ ya
(ya) si per ol maz

Dr.Semra Özgün
Mart-2019

Bir dil ki esîr-i gam olur neş'e ver olmaz
Bin câm-ı safâ sunsan ana kâr -ger olmaz
Bu âlem-i imkândır efendim neler olmaz
Sînem gibi peykân-ı belâya siper olmaz

Her ehl-i dilin çekdiği ahkâm-ı kaderdir
Her fikre bu evzi kader gerçi hünerdir

Vezni; Mef'ûlü / Mefâ'ılıü / Mefâ'ılıü / Fa'ûlün

*esir-i gam; gam tutsağı
neş'e-ver; neşeli
gam-ı safâ; mutluluk kadehi
kâr-ger; etkili
âlem-i imkan; gözle görünen âlem, dünya
peykân-ı belâ; belâ okunun temreni
ehl-i dil; gönüül sahibi
ahkâm-ı kader; alın yazısı
evzâ-i kader; kaderin cilvesi*